

英语写作 多元动态评价研究

郭晓英 郭晨霞 © 著

A STUDY ON MULTIPLE DYNAMIC
ASSESSMENT OF
ENGLISH WRITING

中国社会科学出版社

本书是教育部人文社会科学研究项目（“英语写作多元动态评价研究”
项目批准号：（15YJA740010）的研究成果。

英语写作 多元动态评价研究

郭晓英 郭晨霞 ◎ 著

A STUDY ON MULTIPLE DYNAMIC
ASSESSMENT OF
ENGLISH WRITING



中国社会科学出版社

图书在版编目(CIP)数据

英语写作多元动态评价研究 / 郭晓英, 郭晨霞著: —北京: 中国社会科学出版社, 2017. 4

ISBN 978 - 7 - 5203 - 0284 - 5

I. ①英… II. ①郭…②郭… III. ①英语 - 写作 - 研究 IV. ①H315

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2017)第 092348 号

出 版 人 赵剑英
责任编辑 任 明
责任校对 李 莉
责任印制 李寡寡

出 版 中国社会科学出版社
社 址 北京鼓楼西大街甲 158 号
邮 编 100720
网 址 <http://www.csspw.cn>
发 行 部 010 - 84083685
门 市 部 010 - 84029450
经 销 新华书店及其他书店

印刷装订 北京市兴怀印刷厂
版 次 2017 年 4 月第 1 版
印 次 2017 年 4 月第 1 次印刷

开 本 710 × 1000 1/16
印 张 10.25
插 页 2
字 数 149 千字
定 价 58.00 元

凡购买中国社会科学出版社图书, 如有质量问题请与本社营销中心联系调换

电话: 010 - 84083683

版权所有 侵权必究

本成果得到教育部人文社会科学研究规划基金项目“英语写作多元动态评价研究”（15YJA740010）的资助。

前 言

本书是教育部人文社会科学研究规划基金项目（“英语写作多元动态评价研究”，项目批准号：15YJA740010）的研究成果。

长期以来，我国大学英语写作教学大多以终结性的测试为主导，这种评价方式内容单一，标准机械，过分强调结果，忽略了学习过程，不利于促进学生的写作能力发展。2007年教育部颁布的《大学英语课程教学要求》明确指出“教学评估是大学英语课程教学的一个重要环节，全面、客观、科学、准确的评估体系对于实现教学目标至关重要。教学评估既是教师获取教学反馈信息、改进教学管理、保证教学质量的重要依据，又是学生调整学习策略、改进学习方法、提高学习效率和取得良好学习效果的有效手段”（高教司，2007：6）。近年来，我国各高校对大学英语教学评估体系进行了一系列的改革，提出了形成性评估和终结性评估相结合的评估体系，科学研究和教学实践均证明：形成性评估和终结性评估相结合的评估体系的确是当前较为科学的、可行的评估体系。然而，这两种评估模式只能就学生当前的学业成绩和能力进行评估和判定，难以对学生的认知发展历程与将来的学习潜能进行有效的分析与评价。鉴于此，有必要将动态评估的理念引入大学英语写作教学中，探索提高英语写作教学效率的新途径，促进学生写作能力的提高，以适应大学英语教学改革的要求。

动态评估（Dynamic Assessment）又称学习潜能评估（Learning Potential Assessment），是在评价过程中通过评价者和学生的互动，尤其是在有经验的评价者的帮助下，探索和发现学生潜在发展能力的一系列评价方式的统称。动态评估建构于社会文化理论（Sociocultural

Theory) (Vygotsky, 1978) 与认知结构可塑性理论 (Theory of Structural Cognitive Modifiability) (Feuerstein 等, 1979) 基础之上, 既指近 30 年来西方兴起的一种评估理念, 也指该理念指导下的一系列评估方法。作为对静态测验的有效补充, 动态评估主要在两个方面与静态测验不同。其一, 两者评估目的不同。静态测验关注的是个体发展而成的结果, 测量的是已经形成的能力, 目的是了解学习者能做什么, 不能做什么, 与同类人相比水平如何。动态评估则着眼于学习者的未来, 目的是促进学习者潜能的发展。基于社会文化理论的动态评估不仅是一种理念, 也是一种方法, 它把评价与教学、辅导、诊断、培训、矫正有机地结合在一起, 在心理、教育、临床等领域已有广泛应用, 在外语教育领域起步较晚。动态评估虽然在理论和实践层面还有很多问题亟待解决, 但从“文化公平”和“人的发展”角度来讲, 其应用前景是广阔的。其二, 操作程序上的不同。在静态测验中, 主试者向受试者呈现一组测验题目, 受试者在规定时间内进行作答, 没有任何反馈或干预; 在动态评估过程中, 常采用“前测—中介—后测”三个步骤: 前测是为了了解个体的现有水平; 中介是亮点, 常采用循环渐进的提示手段探索学习者的最近发展区, 推动正在成熟的能力; 后测主要评估个体的受益度或迁移能力。

在动态评估理论中, 教师对评估过程进行积极干预, 根据个体差异提供不同程度的帮助, 学生通过与教师互动或与同学互动获取所需帮助, 最终在与教师的合作下完成任务。动态评估时学生与他人的合作中不断发展学习潜能, 评估结果既不与其他学习者相比, 也不与提前设定好的标准相比, 而是学习者与其自身进行对比, 属于新型的发展参照评估, 试图实现评中有教、教中有评、评教一体的目标。动态评估理论需要学生全程配合, 学生在这个过程中通过不断的交流合作, 及时发现自己的问题, 积极改进, 最终养成自主写作的习惯, 提高学生英语写作兴趣和写作能力。

本书共分八章。以维果茨基的心智社会文化理论 (Sociocultural Theory of Mind) 为依据, 参考国内外评估理论的最新成果, 借鉴过程

写作理论,提出了评估与教学相融、渐进式序列化交互设计、改善互动环境三条建构原则,以此构建了大学英语写作教学的动态评估(Dynamic Assessment, DA)模式,包括英语写作网络教学系统的建立、写作各阶段的“支架式”介入干预策略的设计、动态综合作文评改标准的制定,以及相应的支撑性参考资源库的建设等。采用实验对比的方法,以非英语专业本科生为研究对象,进行了教学改革实践。利用自行设计的有关英语写作认识、写作策略、写作动机等各种调查问卷,通过量化分析和微变化分析,深入研究了大学英语写作教学的动态评估框架下学生写作行为的变化情况。

感谢教育部社会科学司和天水师范学院给予项目的资助;在本书写作过程中,参考、引用了大量国内外有关的研究资料,在此向有关著作者表示谢意。

由于笔者水平有限,加之时间紧迫,书中的不妥之处,恳请专家、读者不吝赐教,以便进一步开展后续研究。

郭晓英

2016年7月于天水

目 录

第一章 动态评估理论研究回眸	(1)
一 动态评估的定义	(1)
二 动态评估的理论基础	(2)
三 动态评估的主要模式	(3)
(一) 干预式动态评估	(3)
(二) 互动式动态评估	(4)
四 动态评估在外语教学中的应用价值	(4)
第二章 动态评估的特点及其方法论意义	(6)
一 动态评估提出的背景	(6)
二 动态评估的特点	(7)
(一) 过程式成长取向	(7)
(二) 动态交互性评估方法	(8)
(三) 整体性评估	(8)
(四) 诊断矫治取向	(9)
三 动态评估的方法论意义	(10)
四 动态评估的未来前景展望	(11)
第三章 动态评估理论、模式及其在外语教育中的应用	(13)
一 动态评估与静态评估之异同	(14)
二 动态评估的理论基础	(15)
三 几种有代表性的动态评估模式和方法	(17)
(一) 干预式动态评估	(18)
(二) 互动式动态评估	(20)

四 外语教育领域的动态评估研究及应用	(21)
五 结语	(23)
第四章 大学英语教学“动态评估”模式可行性分析	(25)
一 研究目标	(26)
二 研究实施方案	(26)
(一) 理论研究阶段	(27)
(二) 试验设计及实施阶段	(30)
(三) 结果分析阶段	(34)
三 结语	(36)
第五章 大学英语写作教学的现状分析	(37)
一 大学英语写作教学的研究现状	(37)
(一) 写作认识的转变	(37)
(二) 关于写作评改方式的看法	(39)
(三) 有关范文对写作影响的相关研究	(41)
(四) 网络辅助教学模式研究	(43)
二 动态评估	(44)
(一) 动态评估的界定	(44)
(二) 动态评估产生的背景	(57)
(三) 动态评估的理论基础	(62)
(四) 动态评估的主要模式和方法	(70)
三 外语教育领域中的动态评估研究及应用	(73)
(一) 国外二语习得研究领域中的动态评估研究实践	(73)
(二) 动态评估框架下的二语能力发展模型	(79)
(三) 国内外语教育研究领域的动态评估研究状况	(81)
第六章 基于社会文化理论的英语写作动态评估研究述评	(85)
一 动态评估	(85)
二 写作动态评估研究	(87)
(一) 国外动态评估研究	(87)
(二) 国内动态评估研究	(87)

三 结语	(89)
第七章 多元动态评估模式构建与案例分析	(90)
一 大学英语写作教学的动态评估模式	(90)
二 建构原则	(92)
(一) 评估与教学相融	(92)
(二) 渐进式序列化交互设计	(93)
(三) 改善互动环境	(93)
三 动态评估的特点	(93)
(一) 过程式成长取向	(93)
(二) 动态交互性评估	(94)
(三) 整体性评估	(94)
(四) 诊断矫治取向	(94)
四 动态评估介入英语写作的模式	(94)
(一) 写前 (pre-writing)	(95)
(二) 初稿 (drafting)	(95)
(三) 同伴互评 (peer exchange evaluating)	(95)
(四) 修订 (revising)	(96)
(五) 教师评改 (teacher-correction)	(96)
(六) 终稿 (final draft)	(96)
(七) 写作反思 (writing reflection)	(97)
五 多元动态评价案例	(98)
案例 1: 基于博客的二语写作多元评价模式	(98)
案例 2: 英语写作评价模式的多元动态化设计	(114)
第八章 动态评估: 一种能力评测的新视角	(130)
一 动态评估提出的社会历史语境	(130)
(一) 社会需求的变化有力地推动了动态评估的开发 研究	(130)
(二) 传统静态测验泛滥引发的社会抵触	(132)
二 动态评估兴起的思想理论渊源	(133)

(一) 后现代主义为动态评估提供了哲学方法论基础	(133)
(二) 当代心理学对动态评估的推动	(134)
三 智力观念的变迁和智力理论的发展为动态评估奠定理论 基础	(136)
(一) 智力概念的变迁和智力观的转变	(137)
(二) 新智力理论的出现为动态评估的产生和发展提供理论 基础	(138)
四 动态评估的理论前景及对我国教育评估的启示	(139)
参考文献	(140)

第一章 动态评估理论研究回眸

动态评估 (Dynamic Assessment, DA) 是近几十年间西方兴起的一种新的评估理论。该理论认为学生的智力处于不断发展的过程中,可以在不同的时间段考察学生学习进步的情况及学习能力的发展。动态评估注重评估的过程性,突出教学和评估二者的结合,强调社会文化等非智力因素对学生潜在能力的影响。该理论认为评估与教学二者是辩证的关系,评估有利于教学,反过来教学促进评估。

一 动态评估的定义

动态评估又称学习潜能评估 (Learning Potential Assessment), 是在评估过程中通过评估者和学习者的互动,尤其是在有经验的评估者的帮助下,探索和发现学习者潜在发展能力的一系列评估方式的统称。

当前学者较为广泛接受的动态评估定义是:动态评估是一种将评估和教学进行无缝、统一整合的活动,旨在通过采取形式适当的、对个体(有时可能是组群)现有能力水平敏感的介入来提高学习者的能力。从本质上讲,动态评估是一种在考虑个体(或组群)的最近发展区的基础上同时评估和促进能力发展的程序。

动态评估是一种整合评估与教学的交互式评估法,同时也是一种过程式的方法。在教学过程当中教师和学生双方共同参与评估过程,教师通过对学生实施中介干预,观察评估学生的学习潜能;同时,学生对教师给予的干预帮助作出的反应也是对教师教学评估的评价,在

一定程度上实现教学相长。

二 动态评估的理论基础

动态评估理论起源于维果茨基的心智社会文化理论 (Sociocultural Theory of Mind)。该理论认为,人的能力发展是社会学习的结果,是文化和社会关系内化的结果,社会文化因素在人类认知发展过程中起着核心作用。该理论认为应从社会文化层面来探讨学习与发展的相互关系,认为人类的认知能力会通过和他人的互动发生社会性的变化,通过使用文化事物发生变化。社会文化理论突出了社会、文化、历史对儿童心理发展的影响,提出了社会中介 (Social Mediation)、内化 (Internalization)、最近发展区 (Zone of Proximal Development, ZPD) 及支架 (Scaffolding) 等概念,这些对动态评估理论的发展起着重要的推动作用。

根据维果茨基的观点,通过参加活动、学习、使用符号工具作为调节方式产生的新的认知形式叫作内化或者内生。维果茨基承认人和其他动物一样天生具有一种生物能力来发展低层次的或者自然心理的过程。人类之所以独一无二,就在于人类的生物基础由于社会性和文化性的调整形式被内化并以更加高级的认知能力再现而被彻底改变。个体以这种方式获得对他们自己认知能力的控制,实现了自我调节。

“儿童独立解决问题的实际水平与在有经验的成年人指引下或与能力高的同伴合作解决问题时所体现出的潜在水平之间的差距,这个差距被称为该个体的最近发展区。”维果茨基指出,把儿童独立解决问题的能力作为衡量其心理机能的唯一标准是有失公允的,儿童独立解决问题的能力只能揭示儿童心理发展的部分机能,不能代表其全部能力。“评估儿童的实际发展水平不仅没有反映其发展全貌,而且常常包含的是不重要的部分。”他同时指出,儿童在成人或同伴给予帮助的情况下作出的反应是了解儿童认知能力一种重要手段,由此可以预测儿童潜在的未来能力。

三 动态评估的主要模式

根据 J. P. Lantolf 和 M. E. Poehner 的观点, 动态评估模式分为干预式 (interventionist) 和互动式 (interactionist) 两种。在干预式动态评估中, 干预的形式是标准化的。它关注评估的是“量化”指标、学习的速度指数和学习者需要多少介入来达到先前制订的学习目标。而互动式动态评估则是在评估者和学习者的互动过程中进行介入, 在不断地介入和互动中实现学习者能力的发展。Lantolf 和 Poehner 指出这种动态评估方式的区别使人想起 D. B. Elkonin (1998) 的火车比喻。

据 Elkonin 所说, 那些注重学习速度和效率的人关注的是一辆火车是怎样快速沿着铁轨驶向最后一站, 而其他人相较于火车的速度则更喜欢铺设通往下一个车站的新轨道。

(一) 干预式动态评估

干预式动态评估可以分为“三明治式” (sandwich format) 和“蛋糕式” (cake format) 两类。“三明治式”动态评估与传统实验性研究设计很相似, 干预紧随前测 (用于建立一个基本测量) 和后测 (用于评价干预的效率)。在这个动态评估方式中, 在前测与后测之间有跟三明治差不多的介入阶段, 这一点是以非动态方式进行的。可以将后测的成绩和前测的成绩进行比较, 看个体在介入的帮助下取得多大的进步。同时罗伯特·斯滕伯格和埃琳娜·格里格伦科也指出这些程序既可以用于个体也可以用于组, 应用于个体当中时程序可以个体化, 应用于组则程序倾向适用于组中的每个人。

“蛋糕式”动态评估指的是在评估过程中, 通常是在问题出现的时候, 进行介入。斯滕伯格和格里格伦科指出在个体评估中“蛋糕式”介入作用明显, 这时介入者可以集中精力帮助学习者辨认、避免每个任务或项目后存在的错误。在干预式动态评估方式中, 所提供的介入可以是标准化暗示的形式, 从模糊到明显。然后介入者计算学习

所需多少暗示和什么样的暗示来对每个项目作出正确的回答。在每个模式中,因为暗示是标准化的,所以学习者之间的不同会出现在暗示的数量上,而不是在暗示的内容上。

(二) 互动式动态评估

互动式动态评估跟维果茨基的偏爱一样,喜欢合作式会话干预介入。在这种方式中,帮助干预出现在测试者和学习者互动的过程中,因此对学习者的最近发展区具有高度的灵敏性。互动式动态评估集中关注的是学习者个体或是一个学习组的发展,不在乎学习者能力发展所需要付出的努力,也不关心是否实现预先设定好的目标。

在互动式动态评估研究中,以色列的著名学者 R. 费厄斯坦和他的同事提出了“认知结构可塑性”(Structural Cognitive Modifiability, SCM)理论和“中介学习经验”(Mediated Learning Experience, MLE)。根据 SCM 理论,人类是一个开放的系统而不是封闭的,人类的认知能力不是像人类的身高、头发的颜色由生物基因决定而固定不变的,而是可以通过不同形式、不同质量的介入和教学以多种方式发展的。最近发展区是“了解学生在下一个或最近的发展阶段所能具备的各种心理过程(潜能)的手段,是确认学生实现这些潜能需要什么样的指导或帮助的手段”。费厄斯坦认为传统测试中测试者与被测试者的关系应当是一种师生关系。师生之间要相互合作、相互交流。

依据 MLE 理论,学习过程是一个相互交流、相互合作的过程,教师与学生之间、学生与学生之间相互学习、相互合作,在不断互动的过程中促进学习者能力的提高。

四 动态评估在外语教学中的应用价值

第一,动态评估促进教师与学生之间的互动,在互动过程中增强学习能力。动态评估理论强调评估者与学习者之间、学习者与学习者之间的互动,在不断互动的过程中,评估者可以随时观察、分析学习

者的反馈并作出相应的适当的介入干预,从而促进学习者未来能力的发展。在外语教学中,让学生积极参与到互动中,使学生和学生之间、学生和教师之间、各个学习组之间不断互动交流,共同合作,在互动的过程中发现不足之处,促进学习者能力的提升。

第二,动态评估注重评估的过程,有利于从根本上促进学生能力的提高。不同于传统的评估方式,动态评估不仅重视对学习结果的评估,而且更加注重对学习过程的评估。在外语写作教学中,写作开始前,教师对学生写作思路指导,让学生形成清晰的写作思路,进而对写作内容有一个宏观的把握。写作过程中,教师再对学生的写作技巧进行训练,使学生掌握一定的技巧。写作后,教师对学生完成的作文进行适时、恰当的评价反馈,以此增强学生的自豪感。注重学生写作的全过程互动,有利于学生写作能力的真正提高。

第三,动态评估强调学习者能力的发展性,可以帮助教师树立新的学生观。动态评估不但可以对学习者当前的能力进行评估,更注重对学习者的未来能力的评估。与静态评估不同,动态评估更加注重学习者未来能力的发展。

在传统教师的眼中,班级考试成绩优异的学生,上课认真听讲、积极回答问题、尊敬师长的学生是好学生,而那些调皮打闹、考试成绩差的学生都是坏学生。殊不知考试成绩只能代表那些所谓“坏学生”当前的能力水平,但他们潜在的未来能力可以是相当强的。动态评估强调学习者能力的发展性,注重学习者潜在的未来能力的发展。

第二章 动态评估的特点及其方法论意义

能力的培养和测评问题一直是心理学研究的重点领域之一。随着智力概念和智力理论的演进及心理测量技术的进一步发展，静态智力测验的种种弊端逐渐暴露出来，一些不满于传统测验的研究者尝试着从一种新的、动态的视角对能力进行测验、评估。

一 动态评估提出的背景

日益便捷的交通和日新月异的现代化通信技术拉近了时空距离，随之而来的是各民族文化、价值观念的碰撞促进了研究者对传统静态测验的反思。20 世纪五六十年代，社会上对心理测验尤其是智力测验的兴趣戏剧性地降低。20 世纪 60 年代至 90 年代在教育、人事领域因运用心理测验进行选拔和分类不公平或者带有偏见曾经引发诸多法律诉讼。罗伯特·斯腾伯格指出：预设“文化普适性”和“快即聪明”的传统静态测验没有考虑文化差异、个体的测验焦虑等因素，因此，误用或滥用测验还不如不用。反思静态测验的种种弊端，一些心理学工作者开始积极尝试着设计一种与传统有别的新测验范式。可以说世界各国所面临的移民教育整合、多元文化的教育等社会需求成为 20 世纪六七十年代主要在欧美兴起的动态评估范式开发研究的最直接动力。

新的智力理论观点的提出和认知心理学等新的研究取向都不同程度地促进了新的智力评估范式的出现。一些研究者认识到智力并非一种静态不变的心理特质，静态结构的刻画只描摹了智力的一部分，动